

## Digitální a informační agentura

Tento dokument byl automaticky vygenerován informačním systémem registru smluv ve smyslu § 5 odst. 4 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Dokument vygeneroval správce registru smluv, kterým je Digitální a informační agentura.

### Informace o zápisu:

ID smlouvy:	8080503
ID verze:	8723767
Číslo verze:	1
Datum a čas zveřejnění:	09.04.2019 13:05:57
Zveřejňující subjekt:	Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových (96vaa2e)
ID návazné smlouvy:	
Email pro zaslání potvrzení:	marketa.kohoutova@uzsvm.cz

### Publikující smluvní strana:

Název subjektu:	Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových
IČO:	69797111
Datová schránka:	96vaa2e
Adresa:	Rašínovo nábřeží 390/42, 12800 Praha 2, CZ
Útvar / Odbor / Org. složka:	

### Smlouva:

Předmět smlouvy:	Rámcová dohoda na komplexní a průběžné zajištění překladatelských služeb z českého jazyka do německého jazyka a naopak
Datum uzavření:	09.04.2019
Číslo smlouvy / č. jednací:	31/2019
Podepisující osoba:	
Hodnota bez DPH:	400 000,00 CZK
Hodnota vč. DPH:	

### Smluvní strany:

Název:	Michal Moudrý
IČO:	68291221
Datová schránka:	
Adresa:	K Cihelně 679, 190 15 Praha 9
Útvar / Odbor / Org. složka:	
Plátce / příjemce:	Příjemce

Název: HT International s.r.o.  
IČO: 27526941  
Datová schránka: gua96gq  
Adresa: Seifertova 823/9, Žižkov, 13000, Praha 3  
Útvar / Odbor / Org. složka:  
Plátce / příjemce: Příjemce

Název: Pavlína Opletalová  
IČO: 68146370  
Datová schránka: i7jyjiq  
Adresa: Okružní 1731/30, 79201, Bruntál  
Útvar / Odbor / Org. složka:  
Plátce / příjemce: Příjemce

Přílohy:

31\_2019 RD Něm\_jazyk.pdf  
239.37 kB, 09.04.2019 13:07:11  
9fa66c1d854daa2786de09c1a5183409e4c0fac6e03d7f9957b53bb5d5aadcb9

31\_2019 Příloha č\_1 RD\_NJ.pdf  
217.19 kB, 09.04.2019 13:07:12  
58cc036063d9daa0e6c4481d89986dc916a94c75f94cb98a7fe394ffc966a735

Adresa záznamu:

<https://smlouvy.gov.cz/smlouva/8723767>